


De Roma a Toledo: un misal para Juan de Medici en la Biblioteca Capitular

Jaime Moraleda MoraledaUniversidad de Castilla-La Mancha ✉ <https://dx.doi.org/10.5209/anha.100686>

Recibido: 01/02/2025. Aceptado: 07/07/2025

Resumen. El presente trabajo se centra en uno de los códices iluminados más destacados que se conservan en los fondos de la Biblioteca Capitular de Toledo. Se trata de un misal destinado al cardenal Juan de Medici (1475-1521), futuro papa León X, cuya procedencia se vincula a la colección personal del cardenal Javier de Zelada (1713-1801), donada a la catedral primada a finales del siglo XVIII. Este manuscrito se distingue por su extraordinario aparato decorativo, compuesto por iniciales y viñetas iluminadas que reflejan los rasgos estilísticos característicos del iluminador toscano Atavante degli Atavanti (c. 1452 - c. 1525). Realizado hacia finales del siglo XV, el misal constituye un ejemplo sobresaliente de la producción artística italiana de la época, al tiempo que pone de manifiesto la riqueza y sofisticación estética inherente a los fondos capitulares toledanos.

Palabras clave: Códice iluminado; catedral de Toledo; Atavante degli Atavanti; manuscritos; coleccionismo.

[EN] From Rome to Toledo: A Missal for Juan de Medici in the Capitular Library

Abstract. The present study focuses on one of the most outstanding illuminated codices preserved in the holdings of the Biblioteca Capitular of Toledo. It is a missal intended for Cardinal Giovanni de Medici (1475-1521), the future Pope Leo X, whose provenance is linked to the personal collection of Cardinal Javier de Zelada (1713-1801), which was donated to the Primate Cathedral at the end of the 18th century.

This manuscript stands out for its extraordinary decorative apparatus, featuring illuminated initials and vignettes that reflect the characteristic stylistic traits of the Tuscan illuminator Atavante degli Atavanti (c. 1452 - c. 1525). Created toward the end of the 15th century, this missal represents an exceptional example of Italian artistic production of the period while also underscoring the richness and aesthetic sophistication inherent to the capitular holdings of Toledo.

Keywords: Illuminated codex; Toledo cathedral; Atavante degli Atavanti; manuscripts; collecting.

1. Introducción

Los fondos bibliográficos custodiados por la Biblioteca Capitular de Toledo han atraído, a lo largo de los siglos, la atención de estudiosos y especialistas gracias a su incalculable valor histórico, documental y artístico. Este legado ha sido objeto de análisis desde múltiples disciplinas científicas, con un énfasis particular en aquellos volúmenes del fondo antiguo que, por su exclusividad y rareza, han despertado un interés significativo tanto a nivel nacional como internacional, consolidándose como un referente en el ámbito de la investigación bibliográfica¹.

Las adquisiciones, los encargos o las donaciones han sido los métodos habituales por los que se ha ido incrementando el número de volúmenes de la Biblioteca Capitular, favorecida por canónigos y prelados que, a lo largo de los siglos, han contribuido como mecenas a la variedad de textos que acumula en la actualidad². Los libros de *Obra y Fábrica*, los inventarios históricos, así como otros referentes documentales conservados en los fondos capitulares³, nos permiten rastrear la entrada de códices que habían quedado en desuso por las diferentes reformas litúrgicas, o bien se concebían como libros de consulta o de singular valor desde su incorporación⁴. En esta línea hemos de entender el sentido mismo de la librería catedralicia, cuyo original emplazamiento fue erigido bajo el mandato del arzobispo Pedro Tenorio (c. 1328-1399) hacia 1383, en uno de los ángulos del claustro, entre la capilla de San Pedro y la de San Blas⁵, donde habrían de guardarse todos los libros, independientes del *sacrarium*, y así inventariarse y custodiarse⁶. Sin embargo, el ingente número de donaciones recibidas a lo largo de los siglos⁷ ha planteado desafíos a la hora de realizar un estudio científico exhaustivo de cada códice. La ausencia de documentación precisa dificulta la reconstrucción del proceso de manufactura de estos volúmenes, así como la identificación detallada de sus principales artífices: escribanos, iluminadores y encuadernadores.

Junto a las donaciones arzobispales, una de las más generosas entregas se produjo a finales del siglo XVIII, cuando el cardenal Javier de Zelada (1717-1801), bibliotecario del Vaticano, legó a la Iglesia de Toledo su valiosa colección de manuscritos, un gesto alentado por su apreciado amigo

¹ Sin ánimo de omitir ningún estudio relevante, citaré solo algunas de las publicaciones más significativas como: Ángel Fernández Collado, "La Biblioteca Capitular de la Catedral de Toledo: historia y fondos documentales", *Toletana: cuestiones de teología e historia* 18, (2008): 155-174; Ángel Fernández Collado, "Códices visigóticos Cantorales mozárabes en la Biblioteca Capitular de Toledo. Notas para un catálogo", en *El canto mozárabe y su entorno: estudios sobre la música de la liturgia viejo hispánica*, ed. por Ismael Fernández de la Cuesta, María del Rosario Álvarez Martínez y Ana Llorens Martín, 21-36 (Madrid, Sociedad Española de Musicología, 2013); Santiago Galán Gómez, "Una nueva fuente de polifonía antigua en la Península Ibérica. El manuscrito 98.28 de la Biblioteca Capitular de Toledo (E-Tc)", *Anuario musical: Revista de musicología del CSIC* 68, (2013): 17-46; Ruth Miguel Franco, "El cartulario Toledo, Biblioteca Capitular de Toledo, 42-20 (1190) y su aportación a la historia institucional de la sede toledana", *Anuario de estudios medievales* 2, (2017): 707-736; Ángel Fernández Collado, Alfredo Rodríguez González e Isidoro Castañeda Tordera, "La colección de manuscritos e impresos bíblicos de la biblioteca capitular de Toledo", *Memoria ecclesiae* 38, (2013): 287-448.

² Ángel Fernández Collado. *Guía del Archivo y Biblioteca Capitulares de la Catedral de Toledo* (Toledo: Instituto Teológico San Ildefonso, 2007), 244.

³ Jaime Moraleta Moraleta, "El Archivo Capitular de Toledo y el valor documental de los inventarios históricos", en *El mundo de las catedrales: pasado, presente y futuro*, ed. por José Luis Barriocanal Gómez, Santiago del Cura Elena, René Jesús Payo Hernanz y Carlos Izquierdo Yusta, 1051-1059 (Burgos: Fundación VIII Centenario de la Catedral, 2021).

⁴ Durante los primeros siglos, tras la reconquista de la ciudad en 1085, la idea de biblioteca y tesoro no presentaban ninguna diferencia, pues los libros formaban parte de las riquezas capitulares, todas ellas custodiadas en el *sacrarium*. Incluso, ya constituido el recinto de la librería catedralicia, aquellos ejemplares más distinguidos por su riqueza ornamental siguieron separados del conjunto bibliográfico.

⁵ La estancia fue reformada en tiempos del cardenal Francisco Jiménez de Cisneros a principios del siglo XVI, mejorando su amplitud y luminosidad.

⁶ Lino Gómez Canedo, "El arzobispo Tenorio y la Biblioteca Capitular de Toledo", *Archivo Iberoamericano* 4, (1944): 109-113.

⁷ Desde los inicios de la construcción del templo se anotaron donaciones tan importantes como la realizada por el arzobispo Gonzalo Pérez (c. 1238-1298), quien trajo de tierras italianas gran variedad de textos, entre ellos numerosas traducciones de Aristóteles.

Francisco Antonio de Lorenzana (1722-1804)⁸, arzobispo de la sede primada en aquel entonces. De esta insigne colección nos detendremos en el *Misal Romano* elaborado para el cardenal Giovanni di Lorenzo de' Medici —Juan de Medici— (1475-1521), quien, tras acceder al solio pontificio en 1513, pasó a la historia con el nombre de León X, destacado comitente de las artes en el Renacimiento. El propósito central de nuestro estudio radica en analizar la materialidad y el contenido del código, así como su exuberante aparato decorativo, dentro de la corriente italiana a la que pertenece su contexto artístico. En cuanto a la atribución de autoría de la decoración del misal, enlazaremos aquí con la figura del miniaturista florentino Attavante degli Attavanti (c.1452-c.1520), uno de los más distinguidos artífices de la segunda mitad del *Quattrocento*.

2. Estado de la cuestión

Los estudios sobre la miniatura toledana tuvieron su punto de partida en los trabajos presentados por Paz y Meliá⁹ y Domínguez Bordona¹⁰ a principios del siglo xx, lo que impulsó el interés por los fondos codicológicos conservados en la Biblioteca Capitular, si bien, podríamos considerar como precursor al jesuita Andrés Marcos Burriel (1719-1762), quien en sus notas críticas ya trató la variedad de los libros antiguos de la catedral. Desde la perspectiva internacional, consideramos la obra de Paul Durrieu¹¹ como una de las pioneras en este ámbito, en particular a la hora de atender al *Misal Rico de Cisneros*, una de las joyas más singulares de la miniatura toledana. En esta línea, ya superado el umbral de la segunda mitad de la centuria, surgieron las primeras exposiciones¹², así como las publicaciones de los catálogos del *Archivo de Obra y Fábrica*¹³ y de los manuscritos litúrgicos¹⁴, lo que facilitó un acercamiento más riguroso y sistemático a la valiosa colección capitular.

La relevancia de los volúmenes de origen medieval generó un gran atractivo entre los investigadores y en adelante un continuado número de publicaciones de gran interés¹⁵. No obstante, los estudios sobre la miniatura de los siglos XVI y XVII fueron menos prolíficos¹⁶, cuya consideración fue recogida en compendios generales sobre pintura, sin recibir un tratamiento especializado y sin estudios sistemáticos que profundizaran en una lectura global del arte de la miniatura peninsular. En este contexto, resulta especialmente pertinente la reflexión del historiador del arte Otto Pächt al expresar que “hasta hoy siguen viéndose las obras de la miniatura con ojos acostumbrados a la pintura mural o de caballete, y en consecuencia acaban

⁸ Jaime Moraleta Moraleta, “Los códices miniados del fondo Zelada en la Biblioteca Capitular de Toledo: historia de una colección”, en *Coleccionismo, mecenazgo y mercado artístico: ámbitos europeo, americano y asiático*, ed. por Antonio Holguera Cabrera, Ester Prieto Ustio y María Uriondo Lozano, 190-198 (Sevilla: Universidad de Sevilla, 2019).

⁹ Antonio Paz y Meliá, “El Misal Rico de Cisneros. 1503-1518. Códices más notables de la Biblioteca Nacional VIII”, *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 7, (1902): 439-448.

¹⁰ Jesús Domínguez Bordona, *Exposición de Códices Miniados* (Madrid: Sociedad Española de Amigos del Arte, 1929); Jesús Domínguez Bordona, *El Arte de la Miniatura Española* (Madrid, Plutarco, 1932); Jesús Domínguez Bordona, *Manuscritos con pinturas. Notas para un inventario de los conservados en colecciones públicas y particulares de España* (Madrid, 1933); Jesús Domínguez Bordona, *Catálogo de la Exposición de Códices miniados españoles* (Barcelona, Unión internacional de editores, 1962).

¹¹ Paul Durrieu, *Manuscripts d'Espagne remarquables par leurs peintures ou par la beauté de leur exécution*, (París: 1893), 63.

¹² Debemos citar aquí la exposición de *Códices Miniados Españoles*, realizada en 1962, cuyo catálogo fue coordinado por Jesús Domínguez Bordona, así como otras muchas de carácter conmemorativo en las que se mostraban códices iluminados de gran relevancia para nuestra historia.

¹³ Carmen Torroja Menéndez, *Catálogo del Archivo de Obra y Fábrica de la Catedral de Toledo* (Toledo: IPIET, 1977).

¹⁴ José Janini y Ramón González Ruiz, *Manuscritos litúrgicos de la Catedral de Toledo* (Toledo: Diputación Provincial de Toledo, 1977).

¹⁵ Lynette Bosch, *Manuscript Illumination in Toledo (1446-1495): The Liturgical Books* (Michigan: University Microfilms International, 1989); Anna Muntada Torrellas, *El Misal Rico de Cisneros* (Toledo: Real Fundación, 1992); Ramón González Ruiz, “La Biblia de San Luis”, *Toletana: cuestiones de teología e historia* 3, (2000), 186-196.

¹⁶ Ramón González Ruiz, “El arte del libro en el Renacimiento: el Libro de los Prefacios”, en *Toledo Renacentista* 55-96, (Madrid: Universidad Complutense, 1980).

siendo mal miradas, mal leídas”¹⁷. En la misma línea, Anna Muntada subrayó, en su estudio sobre el *Misal Rico* de la catedral de Toledo, el perjuicio que sufren los estudios de la miniatura hispánica al considerar las ilustraciones de manera aislada, desconectándolas del resto del corpus del códice¹⁸. Tampoco fueron habituales las referencias a otros centros de producción que, por diversas circunstancias, constituyeron importantes colecciones bibliográficas dentro de los fondos capitulares.

Tras esta breve consideración, es motivo de satisfacción constatar que las últimas décadas han marcado un importante avance científico en el estudio de la miniatura hispánica, extendiendo su análisis más allá de las fronteras cronológicas del medievo¹⁹, a cuya ausencia apelaba el profesor Yarza:

Los estudiosos extranjeros se han sentido siempre atraídos por los libros de los siglos x al xii, pero han manifestado escaso interés, cuando no se transforma en franco desconocimiento, por la miniatura de los siglos del gótico, por no mencionar la aún menos conocida del siglo xvi²⁰.

Las nuevas líneas de investigación han propiciado un mayor interés por la producción miniada de la etapa moderna, tanto a través de publicaciones especializadas como de estudios complementarios en exposiciones conmemorativas. Estas iniciativas han favorecido un notable incremento de la atención hacia la miniatura renacentista, sus principales iluminadores y los centros de producción que marcaron su evolución iconográfica²¹. De igual modo, hemos podido asistir a la publicación de numerosos estudios científicos relacionados con las colecciones bibliográficas de la catedral de Toledo, en los que se ha considerado la relevancia de artífices y mecenas²², así como de las principales corrientes estéticas procedentes de otros centros, principalmente aquellas obras de origen transalpino. En lo relativo a la miniatura italiana, la abundancia de publicaciones es incuestionable²³, donde la variedad regional ha favorecido numerosos estudios específicos. Por el contrario, si nos centramos en las aportaciones relacionadas con estas colecciones foráneas procedentes de instituciones españolas, el panorama resulta considerablemente menos elocuente. En este contexto, es imprescindible destacar la contribución de Elena de Laurentiis tanto en el estudio de los miniaturistas italianos

¹⁷ Otto Pächt, *La miniatura medieval. Una introducción* (Madrid: Alianza Editorial, 1987).

¹⁸ Fernando Marías, “Maestros de la Catedral, Artistas y Artesanos: datos sobre la pintura toledana del siglo XVI”, *Archivo Español de Arte* 54, (1981), 319-340; Isabel Mateo Gómez y Amelia López-Yarto, *Pintura toledana de la segunda mitad del siglo XVI* (Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2003).

¹⁹ Recojo solo algunas publicaciones de referencia sobre los estudios de la miniatura hispánica de la Edad Moderna: Rosario Marchena Hidalgo, *Las miniaturas de los libros de coro de la Catedral de Sevilla: el siglo XVI* (Sevilla: Universidad de Sevilla, 1998); Javier Docampo, “El Breviario de Carlos V. Estudio del Códice y sus miniaturas”, *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional* 145, (2000), 28-39. Josefina Planas, “Bernardino de Canderroa y la iluminación del libro: un pasionario en la Biblioteca del Museo de Peralada”, *Revista di storia della miniatura* 19, (2015), 131-150. Jaime Moraleda, *Los códices iluminados para la Catedral de Toledo. El esplendor del arte de la miniatura (S. XVI)*, (Toledo: Cabildo Primado, 2018).

²⁰ Joaquín Yarza Luaces, “La miniatura en los reinos peninsulares medievales”, en *La miniatura medieval en la Península Ibérica*, ed. por Joaquín Yarza Luaces, 25-34 (Murcia: Nausicaä, 2007).

²¹ Entre los muchos ejemplos podemos anotar la muestra *Reyes y Mecenas*, organizada por el Ministerio de Cultura en 1992, *Isabel la Católica*, celebrada en la catedral de Toledo, o las más recientes de *Correa de Vivar* en 2011 y *Cisneros* en 2017, patrocinadas por la Junta de Comunidades de Castilla-La Mancha y el Cabildo Primado, respectivamente.

²² Jaime Moraleda, “El renovado arte de la miniatura toledana a principios del siglo XVI: Francisco de Comontes y el Evangelario de Tavera”, *Specula. Revista de Humanidades y Espiritualidad* 3, (2022), 151-170.

²³ La abundancia y diversidad de publicaciones sobre la miniatura italiana a lo largo de los siglos es indiscutible. No pretendo aquí presentar una relación exhaustiva de las principales contribuciones, ya que ello resultaría inevitablemente incompleto y no haría justicia al valor historiográfico que este tema requiere. Sin embargo, es oportuno destacar la relevancia de revistas como *Alumina* y *Rivista di Storia della Miniatura*, que se han consolidado como referentes fundamentales en este ámbito de la historia del arte. Ver también: Antonella Putaturo, Dinati Murano y Alessandra Perriccioli (cords), *La miniatura in Italia. Dal tardo gotico al manierismo*, *Scientifiche Italiane* (Napoli: Scientifiche Italiane, 2009).

de la corte de Felipe II²⁴ como en la catalogación y análisis de una serie de códices iluminados, procedentes de la Capilla Sixtina, que se conservan en la Biblioteca Nacional y en la sección Borbón-Lorenzana de la Biblioteca Regional de Castilla-La Mancha. Este precedente supuso un avance fundamental en el estudio del patrimonio bibliográfico toledano de origen italiano. Los manuscritos procedentes de la capilla vaticana custodiados en la Biblioteca Capitular fueron igualmente analizados por la profesora Laurentiis, cuya obra establece el primer corpus sistemático de la producción miniada italiana en los fondos capitulares toledanos, proporcionando una base sólida para futuras investigaciones en este ámbito²⁵.

3. Descripción y adquisición del misal

El manuscrito que ocupa nuestro estudio se trata de un misal plenario para rito romano, conservado en el Archivo Biblioteca Capitular de Toledo y catalogado con la signatura BCT Ms. 52.10. Consta de un único códice, con unas dimensiones de 350 x 240 mm y con un número total de trescientas cuarenta y dos hojas de pergamino²⁶, finamente trabajado tanto en la *pars pili* como en la *pars munda*. Está compuesto por treinta y cuatro fascículos, la mayoría quiniones con bifolios pertenecientes a una misma piel, que se hallan cosidos mediante un sistema de seis nervios dobles, visibles en el lomo, y encuadernado con cubierta de terciopelo carmesí sobre tapa de madera, con broches, aplique y cantoneras de plata.

El texto está manuscrito en letra gótica redonda, con tinta negra para la totalidad del contenido, a excepción de las fiestas del calendario y las rúbricas, ambas en tinta roja. Las principales letras de introito se elaboraron en oro, con aplicaciones en azul, verde o rojo, enmarcadas dentro de una caja que, por lo general, ocupa seis renglones del cuerpo principal del texto. El folio se estructura en dos columnas de veintisiete líneas cada una, separadas en vertical por dibujos en filigrana de tinta o por franjas miniadas decoradas con flores y acantos. Presenta dieciocho miniaturas repartidas por los folios más relevantes del programa litúrgico, todas ellas como iniciales historiadas, además de dos folios iluminados a página completa, con decoración marginal que abarca todo su perímetro. En estas borduras se encuentran iluminadas las armas del mecenas y destinatario del manuscrito, Juan de Medici (1475-1521), cuyo escudo se muestra dentro de un tondo laureado, sostenido por dos ángeles tenantes, siguiendo el formato heráldico italiano habitual de *testa di cavallo*²⁷, donde en campo de oro se disponen seis roeles en orla: cinco de gules y el del jefe de azul con tres flores de lis de oro²⁸, coronado con capelo cardenalicio. Estas armas se repiten en las orlas de los folios 8v, 9r, 171v, 172r y 233r y proporcionan una datación *ante quem*, pues debió ser encargado antes de su proclamación como sumo pontífice en 1513.

Las dinámicas de mecenazgo y coleccionismo de la familia Medici revelan una producción artística que se centró en la glorificación de su linaje. En este contexto se inscribe el encargo del misal destinado a Juan de Medici, figura de marcada inclinación bibliófila, cuyo aprecio por los libros lo condujo incluso a manifestar un vivo interés por la biblioteca de su padre, albergada en el convento de San Marcos de Florencia, colección que acabaría siendo trasladada a su biblioteca

²⁴ Elena de Laurentiis, "Giovanni Battista Castello el Genovés, Giulio Clovio y el scriptorium de El Escorial", en *España y Génova. Obras, artistas y coleccionistas*, ed. por Piero Boccardo, José Luis Colomer, Clario di Fabio (Madrid: Fundación Carolina, 2004), 139-148; Elena de Laurentiis "Giulio Clovio y la "escuela escurialense" de iluminación: nuevas miniaturas de Pedro Sánchez de Ezpeleta y de los frailes jerónimos", *Goya: Revista de arte* 350, (2015), 3-27.

²⁵ Elena de Laurentiis, "Il codici della Sacrestia Sistina a Toledo. Testo-immagine nei manoscritti liturgici di Urbano VIII", *Rivista di storia della miniatura*, (2007), 301-314.

²⁶ El códice no está numerado de origen, por lo que la numeración arábiga actual de cada folio se ha incluido posteriormente, a partir de la cual hemos organizado la descripción de su contenido.

²⁷ Con este término identificamos la forma habitual del escudo de armas de origen italiano, cuya relevancia supuso un trasvase al resto de Europa a partir de las corrientes renacentistas del siglo XVI, por lo que también podemos encontrarnos este soporte en manuscritos españoles iluminados bajo las pautas renacentistas.

²⁸ En 1465 el rey Luis XI de Francia (1423-1483) concedió a Piero di Cosimo de Médici el derecho de uso de sus armas, momento desde el que la heráldica medicea incorporó los tres lirios en el interior del roel superior.

privada en el Palacio Madama de Sant'Eustachio, en Roma²⁹. En efecto, todo indica que el manuscrito responde a un encargo realizado con motivo de su nombramiento como cardenal, con la finalidad de proveerse de un libro litúrgico de carácter representativo, cuidadosamente manufacturado y adornado con su escudo, destinado a su participación en los actos litúrgicos.

Como misal destinado a la celebración del rito romano³⁰, el volumen sigue los modelos establecidos para la liturgia eucarística. Se inicia con un calendario en los folios 2r-7v y continua con el desarrollo litúrgico a partir de la rúbrica de introito: *Incipit ordo missalis secundum consuetudinem Romane curie* (fols. 9r-233v). Prosigue con el texto del santoral, el común de los santos, misas votivas y diversas bendiciones, concluyendo con una oración a la Virgen María, conforme a la rúbrica: *Facto fine pia laudetur virgo María* (fol. 342r). Esta estructura responde a la tradición del misal romano, aunque los ejemplares anteriores al Concilio de Trento presentan variaciones en el santoral, adaptado específicamente a la sede a la que se destinan e, incluso, al mecenas que los encarga. Del mismo modo, la selección de las misas votivas también suele ajustarse a estos criterios particulares.

El misal ingresó en la colección capitular en 1799³¹, como parte de la donación de manuscritos pertenecientes al cardenal Francisco Javier de Zelada (1717-1801), tal como consta en las *Actas Capitulares* del 27 de julio de ese mismo año. Dicho documento confirma la recepción de un lote que superaba los mil quinientos manuscritos, cuya singularidad fue descrita por el jesuita Juan Andrés tras su visita a la biblioteca del cardenal en Roma en 1785: "...llegando a la vastísima librería se ven cinco o seis salas todas llenas de libros, algunos raros, otros preciosos por alguna circunstancia particular y los más muy buenos y magistrales"³². Junto a esta colección, se incorporó un reducido grupo de manuscritos procedentes de la Capilla Sixtina, dispersos durante la ocupación napoleónica de los Estados Pontificios. Estos fueron adquiridos en el mercado de antigüedades gracias a la gestión del cardenal Lorenzana, quien finalmente los donó a su sede episcopal³³.

La labor de inventariar el gran número de libros recién incorporados recayó en el agustino Lorenzo de Frías (1747-1826), de cuya mano encontramos en cada uno de ellos las indicaciones de su procedencia y ubicación, mediante anotaciones referentes al cajón donde se guardaban y a la colección "Zelada" de la que provenían, tal y como observamos en los tejuelos adheridos al lomo de la encuadernación o en el primer folio de cada códice.

4. El Misal en su contexto artístico: estudio iconográfico

El origen italiano del manuscrito litúrgico, unido a su procedencia como parte de los fondos de la colección del cardenal Zelada, plantea un vacío documental que dificulta el acceso a un conocimiento certero sobre su proceso de creación. Su ingreso en la Biblioteca Capitular de Toledo a finales del siglo XVIII descontextualizó tanto la génesis de su encargo como la identidad de sus artífices. Las referencias al códice anotadas por Paul Durrieu a finales del siglo XIX, en las que se sugería una posible atribución para la autoría de sus iluminaciones, constituyen el punto de partida para reconsiderar el análisis de sus viñetas, letras capitales y orlas, aspectos que desde entonces han permanecido inexplorados. A ello se suma la excepcional calidad de los

²⁹ Silvia Catitti, "The Laurentian Library: Patronage and Building History," en *San Lorenzo: A Florentine Church*, ed. por Robert W. Gaston y Louis Alexander Waldman (Florence: The Harvard University Center, 2017), 385-386.

³⁰ Como libro de la liturgia occidental, el misal romano es el volumen utilizado por el sacerdote en la celebración eucarística, cuya constitución es fruto del compendio y fusión en un solo volumen del sacramentario, el leccionario, el evangeliario y el antifonario. Esta fusión ritual se inició en el siglo XI y fue ratificada en el Concilio de Trento (1545-1563).

³¹ José Foradada, "Reseña histórica de la Biblioteca del Cabildo de la Catedral de Toledo", *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 7, (1877), 49-54.

³² Ágata lo Vasco, *Le biblioteche d'Italia nella seconda metà del sec. XVIII dalle "cartas familiares" dell' Abate Andrés* (Milano: Garzanti, 1940).

³³ Elena de Laurentiis, "Il cardinale Lorenzana e i codici liturgici della Sacristia Sistina a Toledo" en *El cardenal Lorenzana, arzobispo de Toledo*, ed. por Ángel Fernández Collado (Toledo: Instituto Superior de Estudios Teológicos San Ildefonso, 2004), 265-301.

materiales empleados en su ejecución, así como la refinada técnica caligráfica y de iluminación, en sintonía con la relevancia de su ilustre mecenas.

En la primera Edad Moderna, el libro miniado como objeto de lujo representó la posición y el prestigio de sus comitentes como pertenecientes a una distinguida clase social, tanto civil como eclesiástica. La calidad de los materiales y la rica elaboración de sus trabajos en miniatura contribuían a considerar el libro como un objeto que respondía al valor documental o litúrgico de su contenido a la vez que lo convertían en un símbolo de estatus y distinción. Esta suntuosidad del códice, *miniati elegantissimamente*, se garantizaba mediante la intervención de los más reputados talleres y maestros al servicio de las élites sociales³⁴. En este contexto, la presencia de la heráldica en el diseño adquiría un valor simbólico fundamental, reforzando la manifestación tangible del estatus y la autoridad de su propietario. De acuerdo con la opinión del profesor Francisco M. Gimeno Blay, se consideran libros de lujo aquellos que sobresalen por la excelencia de los materiales empleados en su elaboración, la calidad caligráfica de su escritura, la riqueza de su ornamentación y la nobleza de los elementos utilizados en su manufactura³⁵.

Desconocemos la fecha exacta de su encargo; sin embargo, el escudo heráldico que decora sus orlas permite acotar su ejecución dentro de un intervalo temporal preciso. Juan de Medici, segundo hijo varón de Lorenzo el Magnífico, nació en Florencia el 11 de diciembre de 1475³⁶. Su ascendente carrera eclesiástica le llevó a recibir la púrpura cardenalicia en 1492 y, finalmente, a ser elegido sumo pontífice en 1513 bajo el nombre de León X. Este contexto biográfico permite concretar la ejecución del códice entre 1492 y 1513, dado que las armas iluminadas en sus orlas aparecen coronadas con el capelo cardenalicio. Con todo, si tomamos en consideración la decoración miniada de sus folios y aceptamos la hipótesis de Durrieu³⁷ al referirse a Attavante degli Attavanti (c.1452-c.1525) como posible iluminador, podríamos precisar aún más su datación.

En cuanto a la trayectoria artística del miniaturista toscano, este desarrolló su actividad principalmente en Florencia, ciudad de la que el cardenal se vio obligado a huir en 1494, tras la expulsión de su familia con el advenimiento de la república florentina³⁸. A la luz de estos acontecimientos, resulta plausible situar la ejecución del manuscrito entre 1492 y 1494, quizá concebido como una obra conmemorativa de su nombramiento como purpurado. Otros nombramientos eclesiásticos se han visto acompañados de encargos similares, tal es el caso del *Misal* para cardenal Esteban Gabriel Merino con ocasión de su elección como arzobispo de Bari en 1513, donde se incorpora el escudo pontificio de León X como símbolo de la autoridad papal que había promovido su elevación³⁹ o el *Misal* del cardenal Giulio de' Medici —Julio de Medici—, iluminado por Matteo da Milano en 1520⁴⁰. Asimismo, es bien conocida la inclinación del cardenal Juan de Medici por los códices ricamente iluminados, una pasión que, ya investido como sumo pontífice, lo llevó a encomendar la realización de diversos códices iluminados a los más célebres miniaturistas de su época.

Vante di Gabriello di Vante Attavanti nació en la localidad florentina de Castelfiorentino di Valdelsa, en el seno de una familia de la baja nobleza⁴¹. Aunque su figura es mencionada

³⁴ Francisco Gimeno Blay, "lactantiae libros quaerunt. Libros de lujo en el otoño medieval", en *Mercados del lujo, mercados del arte: el gusto de las élites mediterráneas en los siglos XIV y XV*, ed. por Sophie Brouquet y Juan Vicente García Marsilla (Valencia: Universidad de Valencia, 2015), 117-147.

³⁵ Fernando Checa Cremades, "Poder y Piedad: patronos y mecenas en la introducción del Renacimiento en España", en *Reyes y Mecenas. Los Reyes Católicos, Maximiliano I y los inicios de la Casa de Austria en España* (Madrid: Ministerio de Cultura, Madrid, 1992), 21-54.

³⁶ Marco Pellegrini, "Leone, papa", *Dizionario Biografico degli Italiani*. Vol. 64 (Roma: Istituto della Enciclopedia italiana, 2005).

³⁷ Paul Durrieu, *Manuscripts d'Espagne remarquables par leurs peintures ou par la beauté de leur exécution*, (Paris: 1893), 68.

³⁸ William Roscoe, *The life and pontificate of Leo the Tenth*, (London: 1853).

³⁹ Juana Hidalgo Ogáyar, "Misal del cardenal Merino", *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses* 104, (1980), 63-76.

⁴⁰ Sheryl E. Reiss, "Cardinal Giulio de' Medici's 1520 Berlin Missal and other works by Matteo da Milano", *Jahrbuch der Berliner Museen* 118, (1991), 107-128.

⁴¹ Milva Bollati, *Dizionario Biografico dei Miniatori Italiani. Secoli IX-XVI* (Milano: Edizioni Sylvestre Bonnard, 2004), 975-979.

brevemente por Vasari en sus notas sobre los más distinguidos pintores, y a pesar de la imprecisión de algunos datos, se deja constancia de su faceta como miniaturista, vinculada a grandes mecenas de finales del *Quattrocento* y en estrecha relación con otros iluminadores contemporáneos, como Matteo da Milano⁴². Entre sus obras más destacadas se encuentra una *Biblia* elaborada en 1476 para el duque de Urbino, actualmente conservada en la Biblioteca Vaticana. También realizó varios códices para rey de Hungría, Mathias Corvin⁴³, hoy dispersos en diversas bibliotecas europeas, como el *Misal* de la Biblioteca Real de Bruselas o el *Misal* de la Biblioteca Vaticana⁴⁴. Asimismo, trabajó al servicio de Lorenzo el Magnífico y su familia, y llevó a cabo dos importantes obras miniadas entre 1494 y 1497 para el rey de Portugal, Manuel I, actualmente en el Archivo Nacional da Torre do Tombo de Lisboa⁴⁵.

No resultaría sorprendente la presencia de colaboradores en su obrador, tal y como comparte la profesora Hidalgo Ogáyar en su estudio sobre el *Misal del cardenal Merino*⁴⁶, especialmente considerando la abundante producción de códices con modelos y fórmulas ornamentales similares, tanto para aquellos de funcionalidad litúrgica como devocional, dispersos hoy en bibliotecas públicas y privadas⁴⁷. Esta circunstancia explica la posible intervención de más de una mano en la iluminación de diversos manuscritos atribuidos a Attavante. Un claro ejemplo es el *Misal de Thomas James*, obispo de Dol, cuya autoría se debate entre Attavante y dos manos más⁴⁸. Del mismo modo, en el misal objeto de nuestro estudio, se advierten diferencias entre la ejecución de las miniaturas a página completa y algunas escenas insertas en las letras capitales. Mientras que las composiciones de mayor formato destacan por un diseño, destreza técnica y precisión en los detalles que remiten a las obras del maestro, las iniciales presentan soluciones más esquemáticas, con un tratamiento de menor complejidad⁴⁹.

Uno de los rasgos ornamentales más definidos y habituales en la elaboración miniada de las obras del iluminador florentino es el rico tratamiento de las orlas, donde se conjugan exuberantes *candelieri*, sobre los que campean parejas de *putti* y simétricos medallones con efigies, heráldicas o emblemas. La frondosa vegetación puede emerger pigmentada en oro sobre fondos verdes, rojos o azules, o bien sobre la superficie no pigmentada del pergamino, con pétalos pintados de colores y pequeños botones bruñidos en oro. Este rasgo de modelos *all'antica*, recurrente en las obras indubitadas de Attavante (fig. 1), es reconocible en sus atribuciones, como sostenemos en el caso del misal perteneciente a la colección capitular toledana (fig. 2).

Del mismo modo, observamos similitudes en el diseño de las figuras sagradas insertas en los clipeos, representadas de tres cuartos sobre un fondo azul plano que resalta la silueta de los personajes. El nimbo dorado que corona sus cabezas, perfilado en negro, refuerza este esquema compositivo y sigue recordando un recurso habitual de las miniaturas attavantescas, a lo que se suma la serena gestualidad de las figuras, una fórmula compositiva estereotipada que contribuye

⁴² Patrizia Tosini, "Una collaborazione tra Matteo da Milano e Attavante degli Attavanti il Ms. 1010 dell'ospedale del SS. Salvatore ad Sancta Sanctorum", *Rivista di storia della miniatura*, 8 (2003-2004), 135-144.

⁴³ Émile Bertaux y BIROT, G. "Le Missel de Thomas James, obispo de Dol", *Revue de l'Art ancien et moderne*, 20 (1906), 129-147; Andre de Hevesy, *La Bibliothèque du Roi Matthias Corvin*, (Paris: 1923).

⁴⁴ El códice forma parte de la colección de la Biblioteca Real de Bélgica y muestra muchas semejanzas con el misal elaborado para Thomas James, arzobispo de Dol, en Bretaña, (Biblioteca Capitular de Lyon, ms. 5123), en cuya producción miniada también participó Attavante.

⁴⁵ Anna Melograni, "Tipologie e costi della miniatura fiorentina di fine Quattrocento un riesame della Bibbia di Attavante per il re di Portogallo", *Bollettino d'arte*, 10 (2011), 111-124

⁴⁶ Juana Hidalgo Ogáyar, "Misal del cardenal Merino", (1980), 63-76.

⁴⁷ Entre los numerosos ejemplos, merece especial mención el *Breviarium Romanum* (ca. 1482-1492), una obra copiada por el escribano Martino Antonio e iluminada por Attavante. Tras una breve estancia de investigación, he podido examinar este manuscrito, actualmente conservado en la Biblioteca Apostólica Vaticana bajo la signatura Urb. Lat. 112; Eleonora Barabaschi, *Un Libro d'ore attavantesco a Piacenza*, In *Rivista di storia della miniatura*, 13 (2009), 167-178.

⁴⁸ E. Bertaux y G. Birot: "Le Missel de Thomas James, obispo de Dol", *Revue de l'Art ancien et moderne*, 20, (1906), 129-147.

⁴⁹ Entre los ejemplos que podemos anotar con variantes en la calidad de la ornamentación puedo citar el *Misal de Juan de Borgia*, conservado en la Biblioteca de la Catedral de Chieti (Italia), y el *Misal Romano para uso de León X* de la Bibliothèque Nationale de France (Latín, 17323).

a la sobriedad de la escena, únicamente atenuada por un leve modelado obtenido a través de delicados trazos dorados aplicados sobre la superficie policroma de los ropajes.



Figura 1. Breviarium Romanum, fol. 67r ©Biblioteca Vaticana (Urb. Lat. 112)



Figura 2. *Misal para Juan de Medici*, fol. 172r. ©Biblioteca Capitulare de Toledo (Ms. 52-10)

La rica decoración del código está protagonizada por dos miniaturas a toda página: la *Anunciación* (fol. 8v) y la *Crucifixión* (fol. 171v). Ambas escenas revelan una disposición compositiva marcada por la simetría y el equilibrio, recursos formales característicos en la producción del iluminador florentino, cuya práctica denota una cuidada búsqueda de armonía conforme a los cánones estéticos del contexto artístico. En el episodio de la *Anunciación* la Virgen está sentada a la derecha, ligeramente inclinada ante la presencia del arcángel, cuya posición genuflexa, con alas extendidas y una vara de lirio en su mano izquierda, responde a los modelos clásicos habituales en la pintura italiana del *Quattrocento*⁵⁰. La escena se desarrolla en el interior de una estancia que favorece la reserva del encuentro, cuya arquitectura se expresa en sintonía con los modelos bramantescos presentes en la pintura de finales del siglo XV, así como en los programas iconográficos utilizados en la miniatura italiana de la época⁵¹. El artista emplea una cuidada perspectiva lineal, definida a partir de una arquitectura clasicista caracterizada por arcos de medio punto, balaustres y frontones semicirculares, donde la única licencia que se aparta de la ortodoxia en el diseño es la inclusión de las armas mediceas sobre las cornisas de los vanos laterales. No menos interesante es la expresión serena en las figuras, cuyos rostros evocan claramente los modelos leonardescos. Esta afinidad sugiere un conocimiento directo del entorno artístico de Verrocchio y Leonardo por parte de Attavante, cuya relación con dicho círculo ha sido ampliamente considerada⁵² (fig. 3).

⁵⁰ Paolo D'Ancona, *La miniatura fiorentina (secoli XI-XVI)*, (Firenze: Leo S. Olschki, 1914).

⁵¹ Jonathan James Graham, "Libraries and Illuminators in the Italian Renaissance", en *The Painted Page. Italian Renaissance Book Illumination 1450-1550*, ed. por Jonathan James Graham (Michigan: Prestel, 1994).

⁵² Antonella Putaturo, Dinati Murano y Alessandra Perriccioli (coords), *La miniatura in Italia. Dal tardogotico al manierismo*, *Scientifiche Italiane* (Napoli: Edizioni Scientifiche, 2009), 409.



Figura 3. *Misal para Juan de Medici*, ca. 1492, fol.8v. ©Biblioteca Capitulare de Toledo (Ms. 52-10)

La otra gran miniatura del código se incluye en el folio 171v como inicio del *Te Igitur*, situada al inicio del Canon. La escena con Cristo crucificado, la Virgen, san Juan Evangelista y María Magdalena a los pies de la cruz, se abre sobre el fondo de un paisaje, en el que se vislumbra a lo lejos una ciudad amurallada (fig. 4). Esta composición recuerda la iluminada por Attavante hacia 1483 en el *Misal de Thomas James*, conservado en la Bibliothèque municipale de Lyon⁵³. Un modelo muy semejante se repite en otros manuscritos cuya iluminación también se atribuye al iluminador florentino, como el folio conservado en el Victoria and Albert Museum⁵⁴. En ambos ejemplos, la página se muestra orlada a *candelieri*, con los habituales medallones colocados de forma simétrica en el perímetro de la bordura, en cuyo interior se muestran efigies de santos, así como las armas del prelado y la emblemática presencia del pelícano como símbolo eucarístico en el margen superior (fig. 5).

Aunque menos compleja que la iluminación del *Misal* del obispo de Dol⁵⁵, la escena del misal toledano presenta una composición en la que las actitudes de los personajes principales se repiten de manera casi sistemática. Cristo está flanqueado por un reducido grupo de personajes. A la derecha, san Juan Evangelista, con gesto conmovido, y detrás suyo se alzan los soldados romanos con las lanzas aún en ristre. A la izquierda, la Virgen María, sollozante y cabizbaja

⁵³ Jonathan J. G. Alexander, *The painted page: Italian Renaissance Book Illumination, 1450-1550*, (London: Prestel, 1994), 56.

⁵⁴ Paul Binski and Stella Panayotova, *The Cambridge Illuminations: Ten Centuries of Book Production in the Medieval West* (London: Harvey Miller, 2005), 157-158.

⁵⁵ Cuando el misal fue adquirido por el cardenal de Bonald, algunos folios ya habían desaparecido, incluida una pintura a página completa de la *Crucifixión*, actualmente conservada en el Musée d'art moderne André-Malraux (MuMa). La composición de esta escena es notablemente más compleja, no solo por la presencia de los ladrones a ambos lados de Cristo, sino también por la mayor cantidad de figuras que la integran. Sin embargo, presenta numerosos elementos que lo vinculan tanto con el misal toledano como con el realizado para Matías Corvino, rey de Hungría.

—aunque erguida—, acompañada por las santas mujeres. Finalmente, destaca la figura afligida de María Magdalena, quien, en un gesto de profundo dolor, se aferra a los pies de la cruz. La habilidad del miniaturista se revela en el modo de captar la expresión de los gestos de profunda aflicción. El tratamiento anatómico de Cristo, el detalle del nimbo crucífero y una *maniera* refinada revelan evidentes semejanzas en ambos manuscritos, consolidando así el estilo característico de las miniaturas attavantescas.

En último lugar nos ocuparemos de las letras capitales historiadas, iluminadas en los folios del códice como inicio de las principales fiestas litúrgicas, y que suman un total de dieciocho⁵⁶. Las escenas se presentan, en todos los casos, dentro del marco del ductus de la letra, cuyas dimensiones son aproximadamente de 50 x 50 mm. El diseño de las iniciales sigue un patrón característico en el que tallos vegetales, entrelazados con roleos, conforman su perfil. Estas letras, policromadas en tonos verdes, rojos y azules, destacan aún más gracias al contorno de oro bruñido que las enmarca, aportando una riqueza visual que refuerza la suntuosidad del manuscrito y su función simbólica (fig. 6). Esta fórmula de construir el perfil de las iniciales se repite en la mayoría de los códices relacionados con la estética atribuida al miniaturista florentino, paralelo que reconocemos en el manuscrito Urb.lat.112 de la Biblioteca Apostólica Vaticana, uno de los más variados y ricos de su producción.



Figura 4. *Misal para Juan de Medici*, fol.171v. ©Biblioteca Capitulat de Toledo (Ms. 52-10)

⁵⁶ La relación de letras historiadas es la siguiente: rey David (fol. 9r), un santo (fol. 9r), un ángel (fol. 16r), la Virgen y el Niño (fol. 18r), la Epifanía (fol. 26r), Varón de Dolores (fol. 172r), la Resurrección (fol. 176v), la Ascensión (fol. 190v), Espíritu Santo (fol. 195r), la Santísima Trinidad (fol. 203r), Corpus Christi (fol. 205r), Cristo con san Pablo y san Andrés (fol. 233r), san Benito (fol. 246r), la Anunciación (fol. 246v), san Juan Bautista (fol. 256r), san Pedro y san Pablo (fol. 259r), la Asunción (fol. 270r) y todos los santos (fol. 284r).

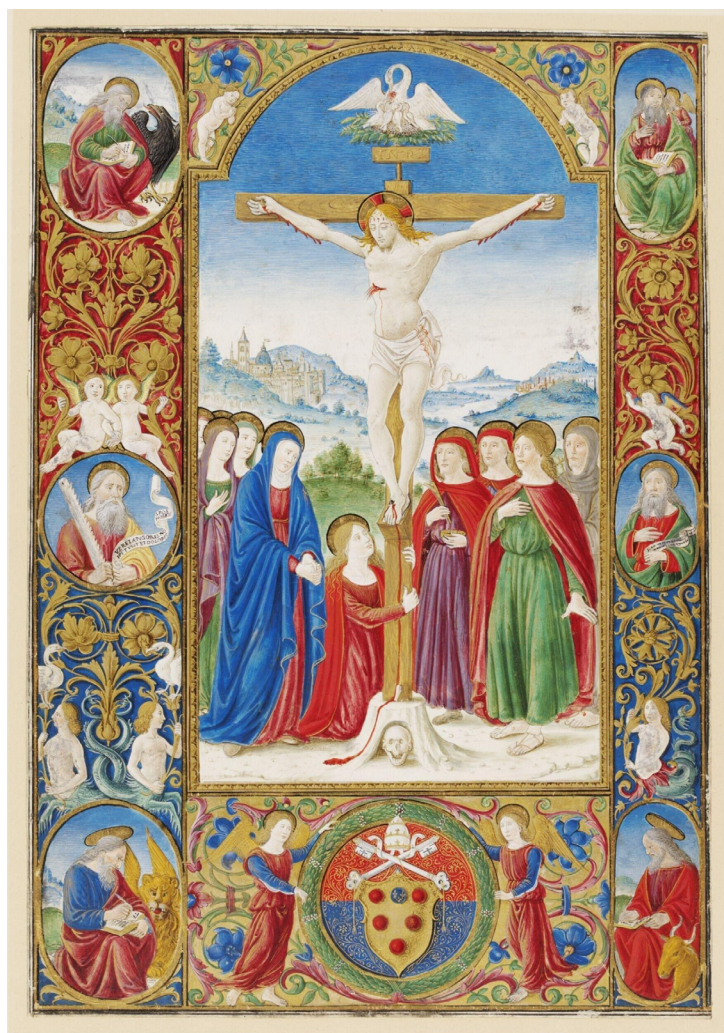


Figura 5. *Misal para León X* ©Victoria and Albert Museum (E.4588-1910)

Además de los repertorios ornamentales, los modelos iconográficos elegidos se repiten de manera similar en los manuscritos de la colección vaticana. Un claro ejemplo de ello es la escena de la *Asunción de María* (fol. 279r) o la inicial con la *Virgen con el Niño* (fol. 18r); ambas presentan composiciones muy semejantes a las utilizadas en el misal toledano.

En conclusión, el aparato decorativo, así como la composición y la cuidada técnica empleada en la elaboración de las miniaturas del código de la Biblioteca Capitular de Toledo subrayan su singularidad como una obra destacada de la miniatura florentina de finales del *Quattrocento*. Confirmamos la atribución realizada hace años por Paul Durrieu, quien identificó al iluminador toscano Attavante degli Attavanti como el autor de las escenas miniadas del código; nos reafirmamos en esta hipótesis a la luz de las numerosas coincidencias con otros modelos de la miniatura attavantesca que hemos podido comprobar a partir de una metodología comparativa entre el *Misal* toledano y otros códigos atribuidos al iluminador florentino.

De igual modo, la riqueza ornamental y la calidad de los materiales elegidos para su elaboración refuerzan el valor simbólico del manuscrito, concebido como un objeto de lujo; en concreto consideramos su encargo con motivo, muy probablemente, del nombramiento de Juan de Medici como purpurado en 1492.



Figura 6 Misal para Juan de Medici, ca. 1492 Ejemplos de letras capitales iluminadas. ©Biblioteca Capitular de Toledo (BCT Ms. 52-10)

5. Conflictos de intereses

Ninguno

6. Referencias bibliográficas

- Alexander, Jonathan J. G. *The painted page: Italian Renaissance Book Illumination, 1450-1550*. London: Prestel, 1994.
- Barabaschi, Eleonora. "Un Libro d'ore attavantesco a Piacenza". *Rivista di storia della miniatura* 13, (2009): 167-178.
- Bertaux, Émile y G. Birot. "Le Missel de Thomas James, obispo de Dol". *Revue de l'Art ancien et moderne* 20, (1906): 129-147.
- Binski, Paul y Stella Panayotova. *The Cambridge Illuminations: Ten Centuries of Book Production in the Medieval West*. London: Harvey Miller, 2005.
- Bollati, Milva. *Dizionario Biografico dei Miniatori Italiani. Secoli IX-XVI*. Milano: Edizioni Sylvestre Bonnard, 2004.
- Bosch, Lynette. *Manuscript Illumination in Toledo (1446-1495): The Liturgical Books*. Michigan: University Microfilms International, 1989.
- Checa Cremades, Fernando. "Poder y Piedad: patronos y mecenas en la introducción del Renacimiento en España". En *Reyes y Mecenas. Los Reyes Católicos, Maximiliano I y los inicios de la Casa de Austria en España*, 21-54. Madrid: Electra-Ministerio de Cultura, 1992.
- D'Ancona, Paolo. *La miniatura fiorentina (secoli XI-XVI)*. Florencia: Leo S. Olschki, 1914.

- Docampo, Javier. "El Breviario de Carlos V. Estudio del Códice y sus miniaturas". *Reales Sitios: Revista del Patrimonio Nacional* 145, (2000): 28-39.
- Domínguez Bordona, Jesús. *Exposición de Códices Miniados*. Madrid: Sociedad Española de Amigos del Arte, 1929.
- Domínguez Bordona, Jesús. *El Arte de la Miniatura Española*. Madrid: Plutarco, 1932.
- Domínguez Bordona, Jesús. *Manuscritos con pinturas. Notas para un inventario de los conservados en colecciones públicas y particulares de España*. Madrid: Centro de Estudios Históricos, 1933.
- Domínguez Bordona, Jesús. *Catálogo de la Exposición de Códices miniados españoles*. Barcelona: Unión internacional de editores, 1962.
- Durrieu, Paul. "Manuscripts d'Espagne remarquables par leurs peintures ou par la beauté de leur exécution". *Bibliothèque de l'école des chartes* 54, (1893): 251-326.
- Fernández Collado, Ángel. *Guía del Archivo y Biblioteca Capitulares de la Catedral de Toledo*. Toledo: Instituto Teológico San Ildefonso, 2007.
- Fernández Collado, Ángel. "La Biblioteca Capitular de la Catedral de Toledo: historia y fondos documentales". *Toletana: cuestiones de teología e historia* 18, (2008): 155-174.
- Fernández Collado, Ángel. "Códices visigóticos Cantorales mozárabes en la Biblioteca Capitular de Toledo. Notas para un catálogo". En *El canto mozárabe y su entorno: estudios sobre la música de la liturgia viejo hispánica*, editado por Ismael Fernández de la Cuesta, María del Rosario Álvarez Martínez y Ana Llorens Martín, 21-36. Madrid: Sociedad Española de Musicología, 2013.
- Fernández Collado, Ángel, Alfredo Rodríguez González e Isidoro Castañeda Tordera. "La colección de manuscritos e impresos bíblicos de la biblioteca capitular de Toledo". *Memoria ecclesiae* 38, (2013): 287-448.
- Foradada, José. "Reseña histórica de la Biblioteca del Cabildo de la Catedral de Toledo". *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 7, (1877): 49-54.
- Galán Gómez, Santiago. "Una nueva fuente de polifonía antigua en la Península Ibérica. El manuscrito 98.28 de la Biblioteca Capitular de Toledo (E-Tc)". *Anuario musical: Revista de musicología del CSIC* 68, (2013): 17-46.
- Gimeno Blay, Francisco. "Iactantiae libros quaerunt. Libros de lujo en el otoño medieval". En *Mercados del lujo, mercados del arte: el gusto de las élites mediterráneas en los siglos XIV y XV*, editado por Sophie Brouquet y Juan Vicente García Marsilla, 117-147. Valencia: Universidad de Valencia, 2015.
- Gómez Canedo, Lino. "El arzobispo Tenorio y la Biblioteca Capitular de Toledo". *Archivo Iberoamericano* 4, (1944): 109-113.
- González Ruiz, Ramón. "El arte del libro en el Renacimiento: el Libro de los Prefacios". En *Toledo Renacentista*, 55-96. Madrid: Universidad Complutense, 1980.
- González Ruiz, Ramón. "La Biblia de San Luis". *Toletana: cuestiones de teología e historia* 3, (2000): 186-196.
- Hevesy, Andre de. *La Bibliothèque du Roi Matthias Corvin*. París: Pour les membres de la Société française de reproductions de manuscrits à peintures, 1923.
- Hidalgo Ogáyar, Juana. "Misal del cardenal Merino". *Boletín del Instituto de Estudios Giennenses* 104, (1980), 63-76.
- Graham, Jonathan James. "Libraries and Illuminators in the Italian Renaissance". En *The Painted Page. Italian Renaissance Book Illumination 1450-1550*, editado por Jonathan James Graham Alexander. Michigan: Prestel, 1994.
- Janini, José y Ramón González Ruiz. *Manuscritos litúrgicos de la Catedral de Toledo*. Toledo: Diputación Provincial de Toledo, 1977.
- Laurentiis, Elena de. "Giovanni Battista Castello el Genovés, Giulio Clovio y el scriptorium de El Escorial". En *España y Génova. Obras, artistas y coleccionistas*, editado por Piero Boccardo, José Luis Colomer y Clario di Fabio, 139-148. Madrid: Fundación Carolina, 2004.
- Laurentiis, Elena de. "El cardenal Lorenzana e i codici liturgici della Sacristia Sistina a Toledo". En *El cardenal Lorenzana, arzobispo de Toledo*, editado por Ángel Fernández Collado, 265-301. Toledo: Instituto Superior de Estudios Teológicos San Ildefonso, 2004.

- Laurentiis, Elena de. "Il codici della Sacrestia Sistina a Toledo. Testo-immagine nei manoscritti liturgici di Urbano VIII". *Rivista di storia della miniatura* 11, (2007): 301-314.
- Laurentiis, Elena de. "Giulio Clovio y la "escuela escorialense" de iluminación: nuevas miniaturas de Pedro Sánchez de Ezpeleta y de los frailes jerónimos". *Goya: Revista de arte* 350, (2015): 3-27.
- Marchena Hidalgo, Rosario. *Las miniaturas de los libros de coro de la Catedral de Sevilla: el siglo XVI*. Sevilla: Universidad de Sevilla, 1998.
- Mariás, Fernando. "Maestros de la Catedral, Artistas y Artesanos: datos sobre la pintura toledana del siglo XVI". *Archivo Español de Arte* 54, (1981): 319-340.
- Mateo Gómez, Isabel y Amelia López-Yarto. *Pintura toledana de la segunda mitad del siglo XVI*. Madrid: Consejo Superior de Investigaciones Científicas, 2003.
- Melograni, Anna. "Tipologie e costi della miniatura fiorentina di fine Quattrocento un riesame della Bibbia di Attavante per il re di Portogallo". *Bollettino d'arte* 10, (2011): 111-124.
- Miguel Franco, Ruth. "El cartulario Toledo, Biblioteca Capitular de Toledo, 42-20 (1190) y su aportación a la historia institucional de la sede toledana". *Anuario de estudios medievales* 2, (2017): 707-736.
- Moraleda Moraleda, Jaime. *Los códices iluminados para la Catedral de Toledo. El esplendor del arte de la miniatura (S. XVI)*. Toledo: Cabildo Primado, 2018.
- Moraleda Moraleda, Jaime. "Los códices miniados del fondo Zelada en la Biblioteca Capitular de Toledo: historia de una colección". En *Coleccionismo, mecenazgo y mercado artístico: ámbitos europeo, americano y asiático*, editado por Antonio Holguera Cabrera, Ester Prieto Ustio y María Uriondo Lozano, 190-198. Sevilla: Universidad de Sevilla, 2019.
- Moraleda Moraleda, Jaime. "El archivo capitular de Toledo y el valor documental de los inventarios históricos". En *El mundo de las catedrales: pasado, presente y futuro*, editado por José Luis Barriocanal Gómez, Santiago del Cura Elena, René Jesús Payo Hernanz y Carlos Izquierdo Yusta, 1051-1059. Burgos: Fundación VIII Centenario de la Catedral, 2021.
- Moraleda Moraleda, Jaime. "El renovado arte de la miniatura toledana a principios del siglo XVI: Francisco de Comontes y el Evangelario de Tavera". *Specula. Revista de Humanidades y Espiritualidad* 3, (2022): 151-170.
- Muntada Torrellas, Anna. *El Misal Rico de Cisneros*. Toledo: Real Fundación, 1992.
- Planas, Josefina. "Bernardino de Canderroa y la iluminación del libro: un pasionario en la Biblioteca del Museo de Peralada". *Rivista di storia della miniatura* 19, (2015): 131-150.
- Paz y Meliá, Antonio. "El Misal Rico de Cisneros. 1503-1518. Códices más notables de la Biblioteca Nacional VIII". *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos* 7, (1902): 439-448.
- Pächt, Otto. *La miniatura medieval. Una introducción*. Madrid: Alianza Editorial, 1987.
- Pellegrini, Marco. "Leone, papa". En *Dizionario Biografico degli Italiani*. Roma: Istituto della Enciclopedia italiana, 2005.
- Putaturo, Antonella, Dinati Murano y Alessandra Perriccioli. *La miniatura in Italia. Dal tardogotico al manierismo*. Napoli: Scientifiche Italiane, 2009.
- Reiss, Sheryl E. "Cardinal Giulio de' Medici's 1520 Berlin Missal and other works by Matteo da Milano". *Jahrbuch der Berliner Museen* 118, (1991): 107-128.
- Roscoe, William. *The life and pontificate of Leo the Tenth*. London: Henry G. Bohn, 1846.
- Torroja Menéndez, Carmen. *Catálogo del Archivo de Obra y Fábrica de la Catedral de Toledo*. Toledo: IPIET, 1977.
- Tosini, Patrizia. "Una collaborazione tra Matteo da Milano e Attavante degli Attavanti il Ms. 1010 dell'ospedale del SS. Salvatore ad Sancta Sanctorum". *Rivista di storia della miniatura* 8, (2003-2004): 135-144.
- Vasco, Ágata Ió. *Le biblioteche d'Italia nella seconda metà del sec. XVIII dalle "cartas familiares" dell' Abate Andrés*. Milano: Garzanti, 1940.
- Yarza Luaces, Joaquín. "La miniatura en los reinos peninsulares medievales". En *La miniatura medieval en la Península Ibérica*, editado por Joaquín Yarza Luaces, 25-34. Murcia: Nausicaä, 2007.